

履歴書

2025年5月2日



フリガ	レ デイン チエン								
氏名	LE DINH CHIEN	国籍	ベトナム						
生年月 am sinh 日	1997年8月6日 (満27歳)	27 ザイリュウ 歳)	<input checked="" type="radio"/> 男 · 女 <input checked="" type="radio"/> 未婚 · 既婚 · 離婚						
本人	身長 180 cm	体重 67 kg	血液型 B						
			喫煙 <input checked="" type="radio"/> 有 · 無						
			飲酒 <input checked="" type="radio"/> 有 · 無						
出身地 (Que)	HA NOI, VIET NAM								
現住所	神奈川県大和市下鶴間412番地13								
在留資格	特定技能1号								
転職に関して組合と会社が同意しますか。 (Cty, ND hien tai co ho tro chuyen khong)									
資格 ・ 免許	年	月	資格 (Chung chi)						
	2025	2	随時3級資格 (塗装・金属塗装)						
	2024	7	自動車免許 (普通・AT)						
	2025	2	特定技能資格 (自動車整備)						
最終学歴 ・ 職歴	年	月	年	月	最終学歴 (Qua trinh hoc tap)				
	2012	9	2015	6	MINH KHAI 高校学校				
	年	月	年	月	ベトナムでの職歴 (Qua trinh lam viec tai Viet Nam)				
	2015	8	2016	12	NANO TECH COMPANY LIMITED				
	2017	1	2018	2	地元での農業				
	2018	3	2020	3	DONG TIEN CONTRUCTION AND PAINT JOINT STOCK COMPANY				
過去に実習生	年	月	年	月	日本での職歴 (Qua trinh lam viec tai Nhat)				
	2020	12	2023	12	在留資格 (tu cach visa) 技能実習1,2号	所属機関等 (Ten Cong ty) 株式会社大栄 オート	業種 (Nganh nghiep) 塗装	詳細な作業内容 (Nội dung công việc chi tiết dã làm) 金属塗装(車の塗装)	管理団体 (ND/Shien) 茨城県自動車体整備協同組合
家族	家族 (Thanh phan gia dinh)								
	氏名 (ho ten)		続柄 (quan he)	年齢 (tuoi)	職業 (nghe nghiep)				
	NGUYEN DINH CHINH		父	51	農業				
	NGUYEN THI SEN		母	48	農業				
登録事項	管理団体 (登録支援機関) 名称 : Tel :								

記入上の注意

1. 鉛筆以外の黒の筆記具で記入。 2. 数字はアラビア数字で、文字は崩さず正確に書く。

在留カード



届出年月日	住居地	記載者印
在留期間更新等許可申請欄		
資格外活動許可欄		

パスポート



送り出し機関履歴書

(日本工業規格 A4列4) 参考様式第1-3号 (規則第8条第4号関係) Mẫu tham khảo số 1-3 (Theo Điều 8 Khoản 4 Nội quy) Tiếng Việt (Tiêu chuẩn công nghiệp Nhật Bản A4) A・B・C・D・E・F																																														
技能実習生の履歴書 SƠ YẾU LÝ LỊCH CỦA THỰC TẬP SINH KỸ NĂNG																																														
2020年 3月 2日 作成 Tạo lập Ngày 2 Tháng 3 Năm 2020																																														
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">① 氏名 Họ tên</td> <td style="width: 45%;">LE DINH CHIEN LÊ ĐÌNH CHIỀN</td> <td style="width: 15%;">② 性別 Giới tính</td> <td style="width: 25%;">男・女 Nam Nữ</td> </tr> <tr> <td>④ 国籍 (国又は地域) Quốc tịch (Quốc gia và khu vực)</td> <td>ベトナム Việt Nam</td> <td>③ 配偶者 Người hôn phối</td> <td>有・無 Có Không</td> </tr> <tr> <td>⑥ 生年月日 Ngày tháng năm sinh</td> <td>1997年8月6日 Ngày 6 Tháng 8 Năm 1997</td> <td>22歳 (22 tuổi)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>⑦ 現住所 Địa chỉ hiện tại</td> <td colspan="3">DONG YEN, QUOC OAI, HA NOI ĐÔNG YÊN, QUỐC OAI, HÀ NỘI</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">⑧ 学歴 Quá trình học tập</td> <td>期間 Thời gian</td> <td colspan="2">学校名 Tên trường</td> </tr> <tr> <td>2012年9月～2015年7月 Tháng 9/2012～Tháng 7/2015</td> <td colspan="2">MINH KHAI 高校 TRƯỜNG THPT MINH KHAI</td> </tr> <tr> <td rowspan="4">⑨ 職歴 Quá trình công tác</td> <td>期間 Thời gian</td> <td colspan="2">就職先名 (職種) Tên công ty (Nghề nghiệp)</td> </tr> <tr> <td>2015年8月～2016年12月 Tháng 8/2015～Tháng 12/2016</td> <td colspan="2">NANO TECH COMPANY LIMITED (機械加工職) CÔNG TY TNHH NANO TECH (Gia công cơ khí)</td> </tr> <tr> <td>2017年1月～2018年2月 Tháng 1/2017～Tháng 2/2018</td> <td colspan="2">実家で農業職 LÀM NÔNG NGHIỆP TẠI NHÀ</td> </tr> <tr> <td>2018年3月～現在 Tháng 3/2018～Nay</td> <td colspan="2">DONG TIEN CONSTRUCTION AND PAINT JOINT STOCK COMPANY (塗装職) CÔNG TY CỔ PHẦN SƠN VÀ XÂY DỰNG ĐÔNG TIỀN (Sơn)</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">⑩ 修得等をしようとする技能等に係る経験 Quá trình công tác liên quan tới kỹ năng định học</td> <td>塗装職 2年0ヶ月 Sơn 2 năm 0 tháng</td> <td>⑪ 母国語以外の語学力 Năng lực ngôn ngữ (ngôn ngữ mẹ đẻ)</td> <td>日本語 (水準: 初級) Tiếng Nhật (Trình độ: Sơ cấp) 英語 (水準:) Tiếng Anh (Trình độ:) その他 () Ngôn ngữ khác</td> </tr> <tr> <td>職業 年 Nghề nghiệp Năm</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				① 氏名 Họ tên	LE DINH CHIEN LÊ ĐÌNH CHIỀN	② 性別 Giới tính	男・女 Nam Nữ	④ 国籍 (国又は地域) Quốc tịch (Quốc gia và khu vực)	ベトナム Việt Nam	③ 配偶者 Người hôn phối	有・無 Có Không	⑥ 生年月日 Ngày tháng năm sinh	1997年8月6日 Ngày 6 Tháng 8 Năm 1997	22歳 (22 tuổi)		⑦ 現住所 Địa chỉ hiện tại	DONG YEN, QUOC OAI, HA NOI ĐÔNG YÊN, QUỐC OAI, HÀ NỘI			⑧ 学歴 Quá trình học tập	期間 Thời gian	学校名 Tên trường		2012年9月～2015年7月 Tháng 9/2012～Tháng 7/2015	MINH KHAI 高校 TRƯỜNG THPT MINH KHAI		⑨ 職歴 Quá trình công tác	期間 Thời gian	就職先名 (職種) Tên công ty (Nghề nghiệp)		2015年8月～2016年12月 Tháng 8/2015～Tháng 12/2016	NANO TECH COMPANY LIMITED (機械加工職) CÔNG TY TNHH NANO TECH (Gia công cơ khí)		2017年1月～2018年2月 Tháng 1/2017～Tháng 2/2018	実家で農業職 LÀM NÔNG NGHIỆP TẠI NHÀ		2018年3月～現在 Tháng 3/2018～Nay	DONG TIEN CONSTRUCTION AND PAINT JOINT STOCK COMPANY (塗装職) CÔNG TY CỔ PHẦN SƠN VÀ XÂY DỰNG ĐÔNG TIỀN (Sơn)		⑩ 修得等をしようとする技能等に係る経験 Quá trình công tác liên quan tới kỹ năng định học	塗装職 2年0ヶ月 Sơn 2 năm 0 tháng	⑪ 母国語以外の語学力 Năng lực ngôn ngữ (ngôn ngữ mẹ đẻ)	日本語 (水準: 初級) Tiếng Nhật (Trình độ: Sơ cấp) 英語 (水準:) Tiếng Anh (Trình độ:) その他 () Ngôn ngữ khác	職業 年 Nghề nghiệp Năm		
① 氏名 Họ tên	LE DINH CHIEN LÊ ĐÌNH CHIỀN	② 性別 Giới tính	男・女 Nam Nữ																																											
④ 国籍 (国又は地域) Quốc tịch (Quốc gia và khu vực)	ベトナム Việt Nam	③ 配偶者 Người hôn phối	有・無 Có Không																																											
⑥ 生年月日 Ngày tháng năm sinh	1997年8月6日 Ngày 6 Tháng 8 Năm 1997	22歳 (22 tuổi)																																												
⑦ 現住所 Địa chỉ hiện tại	DONG YEN, QUOC OAI, HA NOI ĐÔNG YÊN, QUỐC OAI, HÀ NỘI																																													
⑧ 学歴 Quá trình học tập	期間 Thời gian	学校名 Tên trường																																												
	2012年9月～2015年7月 Tháng 9/2012～Tháng 7/2015	MINH KHAI 高校 TRƯỜNG THPT MINH KHAI																																												
⑨ 職歴 Quá trình công tác	期間 Thời gian	就職先名 (職種) Tên công ty (Nghề nghiệp)																																												
	2015年8月～2016年12月 Tháng 8/2015～Tháng 12/2016	NANO TECH COMPANY LIMITED (機械加工職) CÔNG TY TNHH NANO TECH (Gia công cơ khí)																																												
	2017年1月～2018年2月 Tháng 1/2017～Tháng 2/2018	実家で農業職 LÀM NÔNG NGHIỆP TẠI NHÀ																																												
	2018年3月～現在 Tháng 3/2018～Nay	DONG TIEN CONSTRUCTION AND PAINT JOINT STOCK COMPANY (塗装職) CÔNG TY CỔ PHẦN SƠN VÀ XÂY DỰNG ĐÔNG TIỀN (Sơn)																																												
⑩ 修得等をしようとする技能等に係る経験 Quá trình công tác liên quan tới kỹ năng định học	塗装職 2年0ヶ月 Sơn 2 năm 0 tháng	⑪ 母国語以外の語学力 Năng lực ngôn ngữ (ngôn ngữ mẹ đẻ)	日本語 (水準: 初級) Tiếng Nhật (Trình độ: Sơ cấp) 英語 (水準:) Tiếng Anh (Trình độ:) その他 () Ngôn ngữ khác																																											
	職業 年 Nghề nghiệp Năm																																													

終了証明書

監理団体/実習実施者発行
Tổ chức giám sát/Cơ quan thực hiện thực tập ban hành

技能実習修了証明書
Giấy chứng nhận hoàn tất thực tập kỹ năng

技能実習生氏名 Họ tên thực tập sinh kỹ năng	LE DINH CHIEN	国籍 Quốc tịch	ベトナム
上記の者は、日本国において、当監理団体・実習実施者のもと下記のとおり技能実習を修了しましたことを証明します。 Chúng tôi chứng nhận người có tên trên đây đã hoàn tất thực tập kỹ năng sau đây của tổ chức giám sát, cơ quan thực hiện thực tập tại Nhật Bản.			
2023 年(năm) 12 月(tháng) 22 日(Ngày)			
1. 技能実習内容 Nội dung thực tập kỹ năng			
職種 Ngành nghề	塗装 Sơn	作業 Công việc	金属塗装作業 Công việc sơn kim loại
2. 技能実習期間 Thời gian thực tập			
2020 年(năm) 12 月(tháng) 26 日(Ngày) ~ 2023 年(năm) 12 月(tháng) 26 日(Ngày)			
3. 技能実習に關し合格した試験 Kỹ thi đỗ đều liên quan đến thực tập kỹ năng			
技能実習生 Kỹ sư thực tập Kỹ sư đánh giá thực tập kỹ năng	合 格 級 Cấp độ đậu		
	<input type="radio"/>	基礎級 - 初級 Cấp độ bản - Sơ cấp	
	<input type="radio"/>	2級 - 専門級 (学科会員) Cấp 2 - Cấp chuyên môn (Đại úy Thuyệt)	
	<input type="radio"/>	3級 - 実践級 (実践会員) Cấp 3 - Cấp chuyên môn (Mẫu kỹ năng thực tiễn)	
2級 - 上級 (学習会員) Cấp 2 - Cao cấp (Đại úy Thực) 2級 - 上級 (実践会員) Cấp 2 - Cao cấp (Mẫu kỹ năng thực tiễn)			
上記試験以外に定めた技能実習到達目標の内容と到達結果や日本語能力試験・検定の受験結果等		(自由記述 GN tự ý)	
Nội dung và kết quả đạt được trong mục tiêu thực tập kỹ năng đã đặt ra ngoài những kỹ thi trên hay kết quả thi các kỹ thi, kiểm tra năng lực tiếng Nhật, v.v.			
監理団体 Don vi giám sát (法務省・厚生労働省許可番号) (Mã số cấp phép được cấp bởi Bộ Tư pháp Nhật Bản và Bộ Y tế, Lao động và Phúc lợi Nhật Bản)			
許 1703001233 (名前) (Tên)		(担当者) (Người phụ trách)	
茨城県自動車車体整備協同組合 実習実施者 Cơ quan thực hiện thực tập		富士山 喜男 Con dấu	
(名前) (Tên)		(指導実習指導員) (Người hướng dẫn thực tập kỹ năng)	
株式会社大栄オート 大久保 勉成		Con dấu	
法務省及び厚生労働省が定める様式 Mẫu giấy chứng nhận do Bộ Tư pháp Nhật Bản và Bộ Y tế, Lao động và Phúc lợi Nhật Bản quy định			
1 / 2			

他の資格/TOKUTEI

